Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 28 päivänä huhtikuuta 2011,

ekologisista arviointiperusteista EU-ympäristömerkin myöntämiseksi konetiskiaineille

(tiedoksiannettu numerolla K(2011) 2806)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2011/263/EU)

(EUVL L 111, 30.4.2011, s. 22)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Komission päätös 2012/49/EU, annettu 26 päivänä tammikuuta 2012	L 26	36	28.1.2012

▼B

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 28 päivänä huhtikuuta 2011,

ekologisista arviointiperusteista EU-ympäristömerkin myöntämiseksi konetiskiaineille

(tiedoksiannettu numerolla K(2011) 2806)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2011/263/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon EU-ympäristömerkistä 25 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 66/2010 ([1]) ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan,

on kuullut Euroopan unionin ympäristömerkintälautakuntaa,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 66/2010 mukaan EU:n ympäristömerkki voidaan myöntää sellaisille tuotteille, joilla on koko elinkaarensa aikana vähemmän haitallisia vaikutuksia ympäristöön.

(2) Asetuksessa (EY) N:o 66/2010 säädetään, että erityiset EU:n ympäristömerkin myöntämisperusteet vahvistetaan tuoteryhmittäin.

(3) Komission päätöksessä 1999/427/EY ([2]) vahvistetaan konetiskiaineita koskevat ekologiset arviointiperusteet sekä niihin liittyvät arviointi- ja todentamisvaatimukset. Mainitussa päätöksessä vahvistettujen arviointiperusteiden uudelleentarkastelun jälkeen vahvistettiin komission päätöksessä 2003/31/EY ([3]) tarkistetut arviointiperusteet, jotka ovat voimassa 30 päivään huhtikuuta 2011.

(4) Näitä perusteita on jälleen tarkasteltu uudelleen tieteellisen kehityksen huomioon ottamiseksi. Uudelleentarkastelun tulosten perusteella on tarpeen muuttaa tuoteryhmän määritelmää, jotta siihen voidaan sisällyttää uusia tuotteiden alaryhmiä ja jotta voidaan vahvistaa uudet arviointiperusteet. Näiden uusien arviointiperusteiden sekä niihin liittyvien arviointi- ja todentamisvaatimusten olisi oltava voimassa neljä vuotta tämän päätöksen antamispäivästä.

(5) Päätös 2003/31/EY olisi selkeyden vuoksi korvattava.

(6) Tuottajille, joiden tuotteille on myönnetty konetiskiaineita koskeva ympäristömerkki päätöksessä 2003/31/EY vahvistettujen arviointiperusteiden perusteella, olisi myönnettävä siirtymäkausi, jotta niillä olisi riittävästi aikaa mukauttaa tuotteensa tarkistettujen arviointiperusteiden ja vaatimusten mukaisiksi. Tuottajien olisi myös sallittava päätöksen 2003/31/EY voimassaoloajan päättymiseen saakka toimittaa hakemuksia, jotka on laadittu joko päätöksessä 2003/31/EY tai tässä päätöksessä vahvistettujen arviointiperusteiden nojalla.

([1]) EUVL L 27, 30.1.2010, s. 1.
([2]) EYVL L 167, 2.7.1999, s. 38.
([3]) EYVL L 9, 15.1.2003, s. 11.

▼B

(7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 66/2010 16 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tuoteryhmään ”konetiskiaineet” kuuluvat konetiskiaineet ja huuhtelukirkasteina käytettävät aineet, jotka ovat joko jauhemaisia, nestemäisiä tai muussa muodossa ja jotka on tarkoitettu pidettäväksi kaupan ja käytettäviksi yksinomaan kotitalouksien automaattisissa astianpesukoneissa ja ammattikäyttöön tarkoitetuissa automaattisissa pesukoneissa, jotka kooltaan ja käyttötavaltaan vastaavat kotitalouksien astianpesukoneita.

2 artikla

Tässä päätöksessä sovelletaan seuraavia määritelmiä:

”Aineella” tarkoitetaan alkuaineita ja niiden yhdisteitä sellaisina kuin ne esiintyvät luonnossa tai tuotantomenetelmin valmistettuina, mukaan lukien tuotteen pysyvyyden säilyttämiseksi tarvittavat lisäaineet ja käytetyssä menetelmässä muodostuvat epäpuhtaudet, ei kuitenkaan liuottimia, jotka voidaan erottaa vaikuttamatta aineen pysyvyyteen tai muuttamatta sen koostumusta.

3 artikla

Saadakseen asetuksen (EY) N:o 66/2010 mukaisen EU-ympäristömerkin konetiskiaineiden on kuuluttava 1 artiklassa määriteltyyn tuoteryhmään ”konetiskiaineet” ja täytettävä tämän päätöksen liitteessä esitetyt ekologiset arviointiperusteet.

4 artikla

Tuoteryhmään ”konetiskiaineet” sovellettavat ekologiset arviointiperusteet sekä niihin liittyvät arviointi- ja todentamisvaatimukset ovat voimassa neljä vuotta tämän päätöksen antamispäivästä.

5 artikla

Hallinnollisia tarkoituksia varten tälle tuoteryhmälle ”konetiskiaineet” annetaan tunnusnumero ”015”.

6 artikla

Kumotaan päätös 2003/31/EY.

▼B

7 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 6 artiklassa säädetään, tuoteryhmään ”konetiskiaineet” kuuluvia tuotteita koskevat EU-ympäristömerkkihakemukset, jotka on toimitettu ennen tämän päätöksen antamispäivää, arvioidaan päätöksessä 2003/31/EY vahvistettujen perusteiden mukaisesti.

2. Tuoteryhmään ”konetiskiaineet” kuuluvia tuotteita koskevat EU-ympäristömerkkihakemukset, jotka on toimitettu tämän päätöksen antamispäivän jälkeen mutta viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2011, voivat perustua joko päätöksessä 2003/31/EY tai tässä päätöksessä vahvistettuihin arviointiperusteisiin.

Kyseiset hakemukset on arvioitava niiden perusteiden mukaisesti, joihin ne perustuvat.

3. Jos ympäristömerkki on myönnetty sellaisen hakemuksen perusteella, joka on arvioitu päätöksessä 2003/31/EY vahvistettujen arviointiperusteiden mukaisesti, ympäristömerkkiä saa käyttää 12 kuukauden ajan tämän päätöksen tekemispäivästä.

8 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼B

LIITE

YLEISET PERIAATTEET

Arviointiperusteiden tavoitteet

Arviointiperusteiden tavoitteena on erityisesti edistää sellaisten tuotteiden käyttöä, joilla on vähemmän vaikutuksia vesiekosysteemeihin, jotka sisältävät rajallisen määrän vaarallisia aineita ja joiden suorituskyky on testattu.

ARVIOINTIPERUSTEET

Arviointiperusteet kattavat seuraavat osa-alueet:

1. Kemikaalien kokonaismäärä

2. Aineet tai seokset, joita ei käytetä tai joiden käyttö on rajallista

3. Myrkyllisyys vesieliöille: kriittinen laimennusmäärä

4. Pinta-aktiivisten aineiden biologinen hajoavuus

5. Pesuteho

6. Pakkausvaatimukset

7. Kuluttajille annettavat tiedot

8. EU-ympäristömerkin tiedot

1. **Arviointi ja todentaminen:**

a) *Vaatimukset*

Erityiset arviointi- ja todentamisvaatimukset on esitetty kunkin arviointiperusteen yhteydessä.

Kun hakijan edellytetään esittävän vakuutuksia, asiakirjoja, analyysejä, testausselosteita tai muita todisteita arviointiperusteiden noudattamisesta, nämä voivat olla peräisin hakijalta ja/tai tämän tavarantoimittajilta ja/tai näiden tavarantoimittajilta jne. aina tarpeen mukaan.

Testit olisi mahdollisuuksien mukaan suoritettava laboratorioissa, jotka täyttävät EN ISO 17025 -standardissa esitetyt yleiset vaatimukset tai vastaavat vaatimukset.

Tarvittaessa voidaan käyttää muita kuin kullekin vaatimukselle ilmoitettuja testimenetelmiä, jos hakemusten arvioinnista vastaava toimivaltainen elin hyväksyy niiden vastaavuuden.

Lisäyksessä I viitataan pesuaineiden valmistusainetietokantaan (DID-luettelo), joka sisältää yleisimmät pesuaineissa käytetyt valmistusaineet. Siinä annettuja tietoja on käytettävä kriittisen laimennusmäärän (CDV) laskennassa ja pinta-aktiivisten aineiden biologisen hajoavuuden arvioinnissa. Sellaisten aineiden osalta, joita ei ole lueteltu DID-luettelossa, annetaan ohjeita siitä, miten tarvittavat tiedot lasketaan tai ekstrapoloidaan. DID-luettelon viimeisin versio on saatavilla EU-ympäristömerkin verkkosivulla tai toimivaltaisten elinten omilla verkkosivuilla.

Toimivaltaiset elimet voivat tarvittaessa pyytää esittämään todentamista tukevia asiakirjoja ja toteuttaa riippumattomia tarkastuksia.

b) *Mittausten raja-arvot*

Niiden ainesosien, joiden pitoisuus on yli 0,010 painoprosenttia valmisteesta, on oltava ekologisten arviointiperusteiden mukaisia.

▼B

Säilöntäaineiden, väriaineiden ja hajusteiden on oltava arviointiperusteiden mukaisia pitoisuudesta riippumatta, lukuun ottamatta arviointiperustetta 2(b), joka koskee vaarallisten aineiden ja seosten pitoisuutta.

Tuotteen valmistuksessa käytettäviä aineita ovat kaikki tuotteen sisältämät aineet, mukaan lukien ainesosien sisältämät lisäaineet (kuten säilöntäaineet tai stabilointiaineet). Raaka-aineiden tuotannosta johtuvien epäpuhtauksien, joiden pitoisuus on yli 0,010 painoprosenttia lopullisessa tuotteessa, on myös oltava arviointiperusteiden mukaisia.

Jos tuotteessa on veteen liukeneva kalvo, jota ei ole tarkoitus poistaa ennen pesua, on kalvoa pidettävä osana tuotetta kaikkien vaatimusten osalta.

2. **Toiminnallinen yksikkö**

Toiminnalliseksi yksiköksi katsotaan se määrä tuotetta, joka vaaditaan normaalilikaisen, DIN- tai ISO- standardeissa määritellyn 12 hengen astiaston pesemiseen.

3. **Vertailuannos**

Annosta, jota valmistaja on suositellut kuluttajille normaalilikaisia astioita ja 12 hengen astiastoja varten, käytetään vertailuannoksena arviointiperusteessa 5 tarkoitetussa IKW:n pesutehotestissä määritellyissä vakio-olosuhteissa.

Toiminnalliseen yksikköön (2) ja vertailuannokseen (3) liittyvät arviointi- ja todentamisvaatimukset: Toimivaltaiselle elimelle on ilmoitettava tuotteen täsmällinen koostumus, mukaan lukien kauppanimi, kemiallinen nimi, CAS-nro, DID-nro (*), valmistuksessa käytettävien aineiden (riippumatta pitoisuudesta) määrät lukuun ottamatta veden määrää sekä näiden aineiden kuvaus. Toimielimelle on myös toimitettava graafinen esitys sekä annostelusuositus.

Toimivaltaiselle elimelle on toimitettava kunkin ainesosan käyttöturvallisuustiedot Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 ([1]) mukaisesti.

DID-luettelo on saatavilla EU-ympäristömerkin verkkosivulla osoitteessa: http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/ecolabelled_products/categories/did_list_en.htm

EU:N YMPÄRISTÖMERKIN ARVIOINTIPERUSTEET

Peruste 1 – Kemikaalien kokonaismäärä

Kemikaalien kokonaismäärällä (TC) tarkoitetaan suositeltua annosta grammoina pesukertaa kohti vähennettynä vesipitoisuudella.

Kemikaalien kokonaismäärä ei saa ylittää seuraavia määriä:

a) Yksitehoiset konetiskiaineet: TC_{max} = 20,0 g/pesu

b) Monitehoiset konetiskiaineet: TC_{max} = 22,0 g/pesu

Laskettaessa CDV-, aNBO- ja anNBO-arvoja on huuhteluaineen annostus 3ml.

Arviointi ja todentaminen: Tuotteen TC-arvon laskeminen. Nestemäisten tuotteiden tiheys (g/ml) on annettava.

(*) DID-nro on ainesosan numero DID-luettelossa (”valmistusainetietokanta”) ja sitä käytetään määrittelemään arviointiperusteiden 3 ja 4 noudattamista. Ks. lisäys I.

([1]) EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1.

▼B

Peruste 2 – Aineet tai seokset, joita ei käytetä tai joiden käyttö on rajallista

a) *Kielletyt valmistusaineet*

Tuote ei saa sisältää seuraavia valmistusaineita tuotteen ainesosana tai jonkin tuotteeseen sisältyvän valmisteen osana:

— fosfaatit

— DTPA (dietyleenitriamiinipentaetikkahappo)

— perboraatit

— reaktiiviset klooriyhdisteet

— EDTA (eteenidiamiinitetraetikkahappo)

— nitromyskit ja polysykliset myskit.

Arviointi ja todentaminen: Hakijan on annettava allekirjoitettu vakuutus tämän arviointiperusteen noudattamisesta.

b) *Vaaralliset aineet ja seokset*

EU-ympäristömerkistä annetun asetuksen (EY) N:o 66/2010 6 artiklan 6 kohdassa säädetään, että tuote tai mikään sen ainesosa ei saa sisältää sellaisia aineita tai seoksia, jotka on lueteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti johonkin jäljempänä lueteltavaan vaaraluokkaan tai -kategoriaan, ja ettei tuote tai mikään sen ainesosa saa sisältää asetuksen (EY) N:o 1907/2006 57 artiklassa tarkoitettuja aineita.

Vaaralausekeluettelo:

GHS-vaaralauseke ([1])	EU:n vaaralauseke ([2])
H300 Tappavaa nieltynä	R28
H301 Myrkyllistä nieltynä	R25
H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin	R65
H310 Tappavaa joutuessaan iholle	R27
H311 Myrkyllistä joutuessaan iholle	R24
H330 Tappavaa hengitettynä	R23/26
H331 Myrkyllistä hengitettynä	R23
H340 Saattaa aiheuttaa perimävaurioita	R46
H341 Epäillään aiheuttavan perimävaurioita	R68
H350 Saattaa aiheuttaa syöpää	R45
H350i Saattaa aiheuttaa syöpää hengitettynä	R49
H351 Epäillään aiheuttavan syöpää	R40
H360F Saattaa heikentää hedelmällisyyttä	R60
H360D Voi vaurioittaa sikiötä	R61
H360FD Saattaa heikentää hedelmällisyyttä. Voi vaurioittaa sikiötä	R60/61/60–61

▼B

GHS-vaaralauseke (1)	EU:n vaaralauseke (2)
H360Fd Saattaa heikentää hedelmällisyyttä. Epäillään vaurioittavan sikiötä	R60/63
H360Df Voi vaurioittaa sikiötä. Epäillään heikentävän hedelmällisyyttä	R61/62
H361f Epäillään heikentävän hedelmällisyyttä	R62
H361d Epäillään vaurioittavan sikiötä	R63
H361fd Epäillään heikentävän hedelmällisyyttä. Epäillään vaurioittavan sikiötä	R62-63
H362 Saattaa aiheuttaa haittaa rintaruokinnassa oleville lapsille	R64
H370 Vahingoittaa elimiä	R39/23/24/25/26/27/28
H371 Saattaa vahingoittaa elimiä	R68/20/21/22
H372 Vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa	R48/25/24/23
H373 Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa	R48/20/21/22
H400 Erittäin myrkyllistä vesieliöille	R50
H410 Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia	R50-53
H411 Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia	R51-53
H412 Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia	R52-53
H413 Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesieliöille	R53
EUH059 Vaarallista otsonikerrokselle	R59
EUH029 Kehittää myrkyllistä kaasua veden kanssa	R29
EUH031 Kehittää myrkyllistä kaasua hapon kanssa	R31
EUH032 Kehittää erittäin myrkyllistä kaasua hapon kanssa	R32
EUH070 Myrkyllistä joutuessaan silmään	R39-41
Herkistävät aineet	
H334: Voi aiheuttaa hengitettynä allergia- tai astmaoireita tai hengitysvaikeuksia	R42
H317: Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion	R43

(1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta (EUVL L 353, 31.12.2008, s. 1)

(2) Neuvoston direktiivi 67/548/ETY mukautettuna asetukseen (EY) N:o 1907/2006, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/121/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/45/EY mukaisesti, sellaisena kuin se on muutettuna

▼B

Tätä arviointiperustetta sovelletaan kaikki aineisosiin, joiden pitoisuus on ≥ 0,010 %, mukaan lukien säilytysaineet, väriaineet ja hajusteet.

Edellä olevaa vaatimusta ei sovelleta sellaisten aineiden tai seosten käyttöön, joiden ominaisuuden muuttuvat prosessoinnin aikana (esimerkiksi ne eivät ole enää biologisesti hyödyntämiskelpoisia tai muuntuvat kemiallisesti) siten, että yksilöity vaara ei ole enää voimassa.

Poikkeukset: Tätä vaatimusta ei sovelleta seuraaviin aineisiin tai seoksiin:

Pinta-aktiiviset aineet Jos pitoisuus tuotteessa on < 25 %	H400 Erittäin myrkyllistä vesieliöille	R 50
Säilöntätarkoituksiin käytettävät biosidit (*)	H410 Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia	R50-53
	H411 Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia	R51-53
Hajusteet	H412 Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia	R52-53
Säilöntätarkoituksiin käytettävät biosidit (*)		
Entsyymit (**)	H334: Saattaa aiheuttaa hengitettynä allergia- tai astmaoireita tai hengitysvaikeuksia	R42
Entsyymit (**)	H317: Saattaa aiheuttaa allergisen ihoreaktion	R43
NTA epäpuhtautena MGDA:ssa ja GLDA:ssa (***)	H351 Epäillään aiheuttavan syöpää	R40
▼M1 Subtilisiini	H400 Erittäin myrkyllistä vesieliöille	R 50

▼B

(*) Viitataan arviointiperusteessa 2e. Poikkeusta voidaan soveltaa, jos biosidien mahdollista biokertyvyyttä kuvaava log Pow (jakaantumiskerroin oktanoli/vesi) on 3,0 tai kokeellisesti määritetty biokertyvyystekijä (BCF) ≤ 100.

(**) Mukaan lukien stabilointiaineet ja muut valmisteiden apuaineet.

(***) NTA:n pitoisuus näissä raaka-aineissa on oltava alle 1,0 % eikä lopputuotteen yhteenlaskettu NTA:n kokonaispitoisuus saa ylittää 0,10 %.

Arviointi ja todentaminen: Hakijan on ilmoitettava toimivaltaiselle elimelle tuotteen täsmällinen koostumus. Hakijan on myös annettava vakuutus tämän arviointiperusteen noudattamisesta sekä siihen liittyvät asiakirjat, kuten tavarantoimittajien allekirjoittamat vakuutukset ja jäljennökset aineita tai seoksia koskevista käyttöturvallisuustiedotteista.

▼B

c) *Aineet, jotka on lueteltu asetuksen (EY) N:o 1907/2006 59 artiklan 1 kohdan mukaisesti*

EU-ympäristömerkkiasetuksen 6 artiklan 6 kohdan kiellosta ei myönnetä poikkeuksia aineille, joiden katsotaan olevan erityistä huolta aiheuttavia aineita ja jotka on lueteltu asetuksen (EY) N:o 1907/2006 59 artiklassa tarkoitetussa luettelossa, joita esiintyy seoksissa pitoisuutena, joka on suurempi kuin 0,010 %.

Arviointi ja todentaminen: Luettelo aineista, joita pidetään erityistä huolta aiheuttavina aineina ja jotka sisältyvät asetuksen (EY) N:o 1907/2006 59 artiklan mukaisesti laadittuun alustavaan luetteloon, on saatavilla internetosoitteesta: http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp

Luetteloon on viitattava soveltamispäivästä alkaen. Hakijan on ilmoitettava toimivaltaiselle elimelle tuotteen täsmällinen koostumus. Hakijan on myös annettava vakuutus tämän arviointiperusteen noudattamisesta sekä siihen liittyvät asiakirjat, kuten tavarantoimittajien allekirjoittamat vakuutukset ja jäljennökset aineita tai seoksia koskevista käyttöturvallisuustiedotteista.

d) *Rajoitetut valmistusaineet – hajusteet*

Kaikki valmistusaineet, joita lisätään tuotteeseen hajusteina, on valmistettava ja/tai niitä on käsiteltävä Kansainvälisen hajusteliiton (IFRA) käytännesääntöjen mukaisesti. Käytännesäännöt ovat IFRAn verkkosivulla osoitteessa: http://www.ifraorg.org.

Valmistajan on noudatettava IFRAn suosituksia, jotka koskevat aineiden käyttökieltoa, käytön rajoittamista ja erityisiä puhtausvaatimuksia.

Niiden hajusteiden, joihin sovelletaan pesuaineista annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 648/2004 (liite VII) säädettyä vakuutusvaatimusta ja joita ei ole jo kielletty arviointiperusteen 2b nojalla ja (muiden) hajusteiden, joilla on luokitus H317/R43 (saattaa aiheuttaa allergisen ihoreaktion) ja/tai H334/R42 (voi aiheuttaa hengitettynä allergia- tai astmaoireita tai hengitysvaikeuksia) pitoisuus saa olla ≥ 0,010 % (≥ 100 ppm) ainetta kohden.

Arviointi ja todentaminen: Hakijan on toimitettava allekirjoitettu vakuutus, josta käy ilmi hajusteiden määrä tuotteessa. Hakijan on myös toimitettava hajusteiden valmistajan vakuutus, jossa yksilöidään kunkin sellaisen hajusteen sisältämän aineen pitoisuus, joka on lueteltu neuvoston direktiivin 76/768/ETY liitteessä III olevassa I osassa ja (muiden) sellaisten aineiden pitoisuus, joihin on liitetty vaaraa osoittavat lausekkeet H317/R43 ja/tai H334/R42.

e) *Biosidit*

i) Tuote saa sisältää biosidejä ainoastaan sen säilyvyyden parantamiseksi ja pelkästään tätä tarkoitusta varten asianmukaisesti annosteltuna. Tämä ei koske pinta-aktiivisia aineita, joilla voi olla myös biosidiominaisuuksia.

Arviointi ja todentaminen: Hakijan on toimitettava jäljennökset lisättyjen säilytysaineiden käyttöturvallisuustiedotteista sekä tiedot niiden säilytysaineiden pitoisuuksista tuotteessa. Säilytysaineiden valmistajan tai toimittajan on toimitettava tiedot tuotteen säilyvyyden kannalta tarvittavasta annostuksesta (kuten altistustestien tai vastaavien tulokset).

ii) Pakkauksessa tai muissa tiedotteissa ei saa väittää tai antaa ymmärtää, että tuotteella on mikrobeja tuhoava vaikutus.

Arviointi ja todentaminen: Hakijan on toimitettava toimivaltaiselle elimelle kussakin pakkaustyypissä käytetty teksti ja kuvitus ja/tai mallikappale kustakin erillisestä pakkaustyypistä.

▼B

Peruste 3 – Myrkyllisyys vesieliöille: Kriittinen laimennusmäärä (CDV)

Tuotteen kriittinen laimennusmäärä ($CDV_{krooninen}$) ei saa ylittää seuraavia rajoja:

Tuotetyyppi	Raja $CDV_{krooninen}$
Yksitehoiset konetiskiaineet:	25 000 l/ pesu
Monitehoiset konetiskiaineet	30 000 l/ pesu
Huuhtelukirkaste	10 000 l/ pesu

Toksisuuden kriittinen laimennusmäärä ($CDV_{krooninen}$) lasketaan kullekin valmistusaineelle (i) yhtälöllä:

$$CDV_{krooninen} = \sum CDV_{(i)} = \sum \frac{paino_{(i)} \times DF_{(i)}}{TF_{krooninen(i)}} \times 1,000$$

jossa

paino (i) = valmistusaineen massa suositellussa annoksessa

DF = hajoamistekijä

TF = aineen krooninen toksisuustekijä, kuten se on mainittu DID-luettelossa.

CDV:tä koskeviin laskelmiin on sisällytettävä myös tuotteessa esiintyvät säilöntäaineet, väriaineet ja hajusteet, vaikka niiden pitoisuus olisikin alle 0,010 % (100ppm).

Arviointi ja todentaminen: Tuotteen $CDV_{krooninen}$-arvon laskeminen. EU-ympäristömerkin verkkosivuilla on laskentataulukko CDV-arvon laskemista varten.

Parametrien DF ja TF arvot annetaan samassa muodossa kuin pesuaineiden valmistusainetietokannassa (DID-luettelossa). Jos ainetta ei ole lueteltu DID-luettelossa on muuttujat laskettava DID-luettelon B-osassa olevien ohjeiden mukaan. Laskelmiin on liitettävä asiaa koskevat asiakirjat.

Peruste 4 – Orgaanisen aineen biologinen hajoavuus

Sellaisen orgaanisen aineksen, joka ei ole aerobisesti biologisesti hajoavaa (ei nopeasti biohajoava) (aNBO) ja/tai ei ole anaerobisesti biohajoavaa (anNBO), määrä tuotteessa ei saa ylittää seuraavia rajoja:

Tuotetyyppi	aNBO	anNBO
Konetiskiaineet	1,0 g/ pesu	5,50 g/ pesu
Huutelukirkaste	0,15 g/ pesu	0,50 g/ pesu

Arviointi ja todentaminen: Tuotteen aNBO:n ja anNBO:n laskeminen. EU-ympäristömerkin verkkosivulla on laskentataulukko aNBO- ja anNBO-arvojen laskemiseksi.

Käyttäkää DID-luetteloa. Niistä valmistusaineista, joita ei ole mainittu DID-luettelossa, on esitettävä julkaisuista tai muista lähteistä saadut asiaankuuluvat tiedot tai asianmukaiset testitulokset, jotka osoittavat niiden olevan aerobisesti ja anaerobisesti biologisesti hajoavia. Ks. lisäys I.

▼B

Huomioikaa, että TAEDin katsotaan olevan anaerobisesti biologisesti hajoava.

Peruste 5 – Pesuteho (soveltuvuus käyttöön)

Tuotteella on oltava tyydyttävä pesuteho suositellulla annostuksella IKW:n kehittämän vakiotestin tai EN 50242 -testin (jota on muutettu jäljempänä esitetyllä tavalla) mukaisesti.

Testit on suoritettava 55 °C:n tai alhaisemmassa lämpötilassa, jos tuotteen väitetään toimivan tehokkaasti tässä lämpötilassa.

Kun huuhtelukirkastetta käytetään yhdessä konetiskiaineen kanssa, on testissä käytettävä huuhtelukirkastetta vertailuhuuhtelukirkasteen sijaan.

Monitehoisten tuotteiden osalta hakijan on toimitettava todisteet väitettyjen toimintojen tehosta.

Arviointi ja todentaminen: Testausseloste on toimitettava toimivaltaiselle elimelle. Muita testejä kuin IKW-testiä tai EN 50242 -testin muunnettua versiota voidaan käyttää, jos hakemuksen arvioinnista vastaava toimivaltainen elin hyväksyy niiden vastaavuuden.

Jos käytetään EN 50242:2008 -testiä, testiin tehdään seuraavat muutokset:

— testit tehdään lämpötilassa 55 °C,± 2 °C, (tai alhaisemmassa lämpötilassa, jos pesuaineen väitetään toimivan tehokkaasti alle 55 °C:n lämpötilassa) käyttäen kylmää esipesua ilman pesuainetta;

— koneen on oltava kytkettynä kylmävesiliitäntään, koneeseen on mahduttava 12 hengen astiasto ja sen pesuindeksin on oltava 3,35–3,75;

— koneen kuivausohjelmaa on käytettävä, mutta ainoastaan astioiden puhtautta arvioidaan;

— koneessa on käytettävä standardin mukaista (kaava III) heikosti hapanta huuhteluainetta;

— huuhteluaineen annostelun asetuksen on oltava 2–3;

— testeissä käytetään valmistajan suosittelemaa pesuaineen annostelua;

— tehdään kolme koetta standardin mukaisella veden kovuudella;

— yksi koe koostuu viidestä pesusta, joiden tulos luetaan viidennen pesun jälkeen ilman että astioita puhdistetaan pesujen välillä;

— tuloksen on oltava parempi tai yhtä hyvä kuin vertailupesuaineella viidennen pesun jälkeen;

— vertailupesuaineen (pesuaine B IEC 436) ja huuhteluaineen (kaava III) koostumus on annettu EN 50242:2008 -standardin lisäyksessä B. (Pinta-aktiiviset aineet on varastoitava viileässä tilassa vesitiiviissä astiassa, jonka koko ei ole yli 1 kg, ja ne on käytettävä kolmen kuukauden kuluessa).

Jos monitehoiseen tuotteeseen sisältyy huuhtelukirkaste ja suolatoiminto, on niiden teho todistettava.

Hakijoiden on pystyttävä todistamaan monitehoisten tiskiaineiden muiden toimintojen teho.

▼B

Peruste 6 – Pakkausvaatimukset

a) *Kuluttajapakkaus toiminnallista yksikköä kohden*

Kuluttajapakkauksen paino saa olla enintään 2,0 grammaa pesua kohden.

b) *Kartonkipakkaus*

Pahvisen kuluttajapakkauksen on oltava vähintään 80-prosenttisesti kierrätysmateriaalia.

c) *Muovipakkausten merkinnät*

Pakkauksen eri osien tunnistamiseksi kierrätystä varten kuluttajapakkauksen muoviosat on merkittävä standardin DIN 6120 osan 2 tai vastaavien vaatimusten mukaisesti. Vaatimus ei koske korkkeja ja pumppuja.

d) *Muovipakkaukset*

Muovipakkauksissa voidaan käyttää ainoastaan sellaisia ftalaatteja, joiden riskit on arvioitu hakemisajankohtana ja joita ei ole luokiteltu arviointiperusteen 2(b) mukaisesti.

Arviointi ja todentaminen: Hakijan on toimitettava toimivaltaiselle elimelle kuluttajapakkauksen painoa koskeva laskelma sekä vakuutus siitä, että pahvipakkauksissa on noudatettu kierrätysmateriaalin vähimmäismäärää koskevaa vaatimusta. Hakijan on annettava allekirjoitettu vakuutus arviointiperusteen 6 d noudattamisesta.

Peruste 7 – Kuluttajille annettavat tiedot

a) *Pakkauksessa olevat tiedot*

Tuotteessa on oltava seuraava merkintä (tai vastaava teksti):

”Tämä ympäristömerkin saanut pesuaine toimii hyvin alhaisessa lämpötilassa (*). Valitse astianpesukoneesta alhaisen lämpötilan pesuohjelmia, pese täysiä koneellisia äläkä ylitä suositeltua annostusta. Näin kulutat mahdollisimman vähän energiaa ja vettä ja vähennät veden pilaantumista. Hakijan on mainittava tässä suositeltu lämpötila tai lämpötilojen vaihteluväli; lämpötila saa olla enintään 55 °C.

_____

(*) Hakijan on mainittava tässä suositeltu lämpötila tai lämpötilojen vaihteluväli; lämpötila saa olla enintään 55 °C.”

b) *Annostusohjeet*

Tuotepakkauksessa on annettava annostusohjeet. Suositusannostukset on määriteltävä tuotteen markkinointialueella esiintyville veden kovuuden arvoille. Ohjeissa on määriteltävä tuotteen tehokkain käyttötapa likaisuuden mukaan.

Hakijan on toteuttava sopivia käytäntöjä, jotta kuluttajien olisi mahdollisimman helppo noudattaa annosteluohjeita, esimerkiksi asettamalla kuluttajien saataville annosteluväline (jauhemaisille tai nestemäisille tuotteille) ja/tai ilmoittamalla suositeltu annostus ainakin millilitroina (jauhemaisille tai nestemäisille tuotteille).

c) *Valmistusaineita koskevat tiedot ja merkinnät*

Pakkauksessa on ilmoitettava entsyymityypit.

Arviointi ja todentaminen: Hakijan on toimitettava pakkauksen mallikappale etiketteineen sekä vakuutus tämän arviointiperusteen a, b ja c osan noudattamisesta.

▼B

Peruste 8 – EU-ympäristömerkin tiedot

Valinnaisen merkin tekstikentässä on oltava seuraava teksti:

”— vähäisempi vaikutus vesiekosysteemeihin

— vaarallisten aineiden käyttöä rajoitettu

— suorituskyky testattu”.

Valinnaisen merkin ja tekstikentän käyttöä koskevat ohjeet ovat asiakirjassa ”Guidelines for the use of the Ecolabel logo”, joka on saatavilla verkkosivulla: http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/promo/logos_en.htm

Arviointi ja todentaminen: Hakijan on toimitettava mallikappale ympäristömerkin tekstistä.

▼B

Lisäys I

Valmistusainetietokanta (DID-luettelo)

DID-luettelon A osa sisältää tietoja tiskiaineiden tyypillisten ainesosien myrkyllisyydestä vesieliöille ja biologisesta hajoavuudesta. Luettelossa on tietoja useiden pesu- ja puhdistusaineissa käytettävien aineiden myrkyllisyydestä ja biologisesta hajoavuudesta. Luettelo ei ole kattava, mutta DID-luettelon B osassa annetaan ohjeita siitä, miten asiaa koskevat laskentamuuttujat määritellään sellaisten aineiden osalta, joita ei ole lueteltu DID-luettelossa (esimerkiksi toksisuustekijä TF ja hajoamistekijä DF, joita käytetään laskettaessa kriittistä laimennusmäärää). Luettelo on geneerinen informaation lähde. DID-luettelossa lueteltuja aineita ei hyväksytä automaattisesti käytettäväksi EU-ympäristömerkillä varustetuissa tuotteissa. DID-luettelo (A ja B osat) on saatavilla EU-ympäristömerkin verkkosivulla.

Jos aineiden myrkyllisyydestä vesieliöille eikä hajoavuudesta ole tietoja, voidaan toksisuustekijän ja hajoavuustekijän arvioinnissa käyttää samanlaisten aineiden rakenneanalogiaa. Rakenneanalogian käyttö on hyväksytettävä EU-ympäristömerkin myöntävällä elimellä. Vaihtoehtoisesti on sovellettava pahin tapaus –lähestymistapaa käyttäen seuraavia muuttujia:

Pahin tapaus -lähestymistapa:

	Välitön myrkyllisyys			Krooninen myrkyllisyys			Hajoaminen		
Aineosa	LC50/EC50	$SF_{(akuutti)}$	$TF_{(akuutti)}$	NOEC (*)	SF $_{(krooninen)}$ (*)	$TF_{(krooninen)}$	DF	Aerobinen	Anaerobinen
”Nimi”	1 mg/l	10 000	0,0001			0,0001	1	P	N

(*) Sarakkeisiin ei merkitä mitään, jos hyväksyttäviä kroonista toksisuutta koskevia tietoja ei ole. Näissä tapauksissa TF(krooninen) on sama kuin TF(akuutti).

Biologisen hajoavuuden dokumentointi

Nopean biologisen hajoavuuden osalta käytetään seuraavia testimenetelmiä:

1) 1 päivään joulukuuta 2010 saakka ja 1 päivän joulukuuta 2010 ja 1 päivän joulukuuta 2015 välisenä siirtymäaikana:

   Neuvoston direktiivissä 67/548/ETY säädetyt nopeaa biologista hajoavuutta koskevat testimenetelmät, erityisesti direktiivin liitteessä V olevassa C4 kohdassa mainitut menetelmät tai niitä vastaavat OECD 301 A–F testimenetelmät tai niitä vastaavat ISO-testit.

   Pinta-aktiivisia aineita koskevaa kymmenen vuorokauden mittausajan periaatetta ei sovelleta. Direktiivin 67/548/ETY liitteessä V olevassa C.4-A ja C.4-B kohdassa tarkoitettujen testien (ja vastaavien OECD 301 A- ja E-testien sekä vastaavien ISO-testien) kynnysarvo on 70 prosenttia, ja direktiivin 67/548/ETY liitteessä V olevassa C.4-C, C.4-D, C.4-E ja C.4-F kohdassa tarkoitettujen testien (ja vastaavien OECD 301 B-, C-, D- ja F- testien sekä vastaavien ISO-testien) kynnysarvo on 60 prosenttia.

2) 1 päivän joulukuuta 2015 jälkeen ja 1 päivän joulukuuta 2010 ja 1 päivän joulukuuta 2015 välisenä siirtymäaikana:

   Asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 vahvistetut testimenetelmät.

Anaerobisen biologisen hajoavuuden dokumentointi

Anaerobisen hajoavuuden referenssitesti on ISO 11734 ECETOC nro 28 (kesäkuu 1988), OECD 311 tai vastaava testimenetelmä. Lopullisen hajoavuuden on oltava vähintään 60 prosenttia anaerobisissa olosuhteissa. Sen osoittamiseksi, että 60 prosentin lopullinen hajoavuus on saavutettu anaerobisissa olosuhteissa, voidaan käyttää myös asiaan kuuluvaa anaerobista ympäristöä simuloivia testimenetelmiä.

▼B

Ekstrapolointi sellaisten aineiden osalta, jotka eivät sisälly DID-luetteloon

Seuraavaa menettelytapaa voidaan soveltaa anaerobisen biologisen hajoavuuden dokumentointiin niiden valmistusaineiden osalta, joita ei ole lueteltu DID-luettelossa:

1) Sovelletaan kohtuullista ekstrapolointia Käytetään yhdellä raaka-aineella saatuja testituloksia ja ekstrapoloidaan rakenteeltaan samankaltaisten pinta-aktiivisten aineiden lopullinen anaerobinen hajoavuus. Jos jonkin pinta-aktiivisen aineen (tai homologiryhmän) anaerobinen biologinen hajoavuus on vahvistettu DID-luettelossa, voidaan olettaa, että samantyyppinen pinta-aktiivinen aine on myös anaerobisesti biologisesti hajoava (esim. C 12–15 A 1–3 EO sulfaatti [DID-n:o 8] on anaerobisesti biologisesti hajoava, joten C 12–15 A 6 EO sulfaatin voidaan olettaa olevan vastaavalla tavalla anaerobisesti biologisesti hajoava). Jos pinta-aktiivisen aineen anaerobinen biologinen hajoavuus on vahvistettu asianmukaisella testimenetelmällä, voidaan olettaa, että samantyyppinen pinta-aktiivinen aine on myös anaerobisesti biologisesti hajoava (esim. kirjallisuustietoja, jotka vahvistavat alkyyliesteriammoniumsuolojen ryhmään kuuluvien pinta-aktiivisten aineiden olevan anaerobisesti biologisesti hajoavia, voidaan käyttää dokumentaationa sen vahvistamiseksi, että muut kvaternaariset ammoniumsuolat, joiden alkyyliketju(i)ssa on esterisidoksia, ovat vastaavalla tavalla anaerobisesti biologisesti hajoavia).

2) Tehdään anaerobisen hajoavuuden seulontatesti Jos uudet testit ovat välttämättömiä, tehdään seulontatesti käyttämällä ISO 11734, ECETOC N:o 28 -testiä (kesäkuu 1988), OECD 311 tai vastaavaa menetelmää.

3) Tehdään alhaisen annoksen hajoavuustesti Jos uudet testit ovat välttämättömiä ja jos seulontatestissä on esiintynyt kokeisiin liittyviä ongelmia (esim. testiaineen toksisuudesta johtuva inhibitio), toistetaan testi käyttämällä pinta-aktiivista ainetta alhaisena annoksena ja seurataan hajoamista ^{14}C-mittauksilla tai kemiallisilla analyyseillä. Alhaisilla annoksilla tehtävässä testauksessa voidaan käyttää OECD 308 -testiä (elokuu 2000) tai vastaavaa menetelmää.